

# LA REPRESENTACIÓN DE LA REALIDAD EN IMÁGENES: UNA INFORMACIÓN AL PROYECTO DE ARQUITECTURA

---

**NIEVES BALBONTÍN GUBBINS**

Arquitecto Universidad de Chile.  
Postítulo Arquitectura del Paisaje Universidad de Chile,  
Magíster © en Filosofía Aplicada Universidad de Los Andes,  
Académica, Escuela de Arquitectura.  
Universidad Tecnológica Metropolitana.  
nbalbontin@utem.cl



## RESUMEN

La información inicial en un proyecto de arquitectura tiene diversas fuentes; habitualmente existe un encargo referido a cierta cantidad de recintos, sin embargo, las fuentes de información necesarias para entregar respuestas proyectuales surgen desde diferentes contextos y uno de ellos es la realidad existente en el lugar en el cual será implantado el encargo. Esa información proviene inicialmente de la percepción sensorial, y siendo de este modo, pareciera necesario verificar como ésta conduce a una información confiable.

**Palabras claves:** Observación, Croquis, Sentidos, Percepción, Imaginación.

## ABSTRACT

Initial information in an architectural project has several sources. Usually, there is a request referred to certain number of places; however, the information sources that are necessary to deliver the answer related to the project arise from different contexts. One of these is the existing reality of the place in which the request will be implemented. Initially, this information comes from sensory perception, and since this is the case, it seems necessary to verify how this leads to reliable information.

**Key words:** Observation, Sketching, Senses, Perception, Imagination

## LA LIBERTAD DE LA IMAGINACIÓN

Hans Jonas, en el capítulo Homo Pictor de su libro El Principio Vida. Hacia una biología filosófica<sup>1</sup>, fundamenta que una diferencia esencial entre el hombre y los demás seres vivos es la capacidad que posee para generar y producir imágenes como reproducciones de la realidad. Queda subyacente la idea que trasladar la realidad a una representación por medio de imágenes puede tener objetivos diversos, es decir, la imagen podría no ser un fin en sí misma, sino comunicar hechos relevantes para una sociedad.<sup>2</sup>

En este ensayo se pretende indagar en la construcción de la imagen, el modo en que la experiencia sensorial cumple con el objetivo de informar aspectos básicos que permitan formular algunos principios orientadores en la generación del proyecto. Por otra parte, la indagación se refiere al modo en que la observación representada en una imagen conduce a un conocimiento del significado y, por otra parte, al rol de la imaginación en el almacenamiento y en la construcción de nuevas imágenes.

## LA RE-PRESENTACION DE LA REALIDAD COMO INFORMACION AL PROYECTO.

En el trabajo del arquitecto, la re-presentación por medio de imágenes es fundamental como medio de expresión de la realidad actual en relación al entorno previo al proyecto y también de la realidad futura, la imagen del proyecto mismo como idea representada.

En relación a qué es informado y cuáles son los medios para lograr una representación en imágenes que se constituyan en información adecuada, las referencias estarán en torno a los medios utilizados para configurar

1 El desarrollo del documento que se presenta está sustentado principalmente en el Capítulo 9 de El Principio Vida, y en Filosofía del Hombre, una Antropología de la Intimidad, Capítulos IV y V.

2 Jonas, Hans, El principio Vida, Hacia una biología filosófica, Ed. Trotta, Madrid, 2000. Pagina 219

las imágenes que relevan los atributos del entorno físico en que se situará el proyecto y también las relaciones funcionales, actividades, que ahí se desarrollan.

Probablemente, la información requerida para un proyecto sea diversa según la extensión, complejidad y temática, sin embargo, lo que parece relevante es que la intención que el arquitecto le asigna a su obra en relación al lugar es determinante para esa búsqueda. Si la intención es que la obra integre una parte de la totalidad existente, inevitablemente deberá existir fuerte referencia a la configuración física y organizacional del lugar. En cambio, si la obra se resuelve en sí misma, de modo autárquico, las referencias probablemente estarán ligadas a aspectos relacionados con factibilidades que aluden a posibilidades cuantitativas de la realidad.

En relación a lo anterior, la configuración de imágenes necesaria para informar un proyecto que será integrado a una totalidad requiere en primer lugar de una observación<sup>3</sup> que dé cuenta de los aspectos relevantes de esa preexistencia. Es importante señalar que la observación representada en imágenes significativas como información tiene un sentido instrumental, no es fin en sí misma.

Desde este punto de vista, la imagen resultante de la observación es especializada y habitualmente se presenta como una unidad croquis + gráfico, en la cual se muestra diferentes aspectos de la realidad, además lo hace de un modo específico<sup>4</sup>.

### 1. PROPIEDADES DE LA IMAGEN

Entre las propiedades de la imagen que representan una realidad, Hans Jonas menciona cuatro: parecido, intencionalidad, incompletitud, alteración. A partir de la revisión

3 Observar: 1.Examinar con atención,...2. Advertir, darse cuenta de algo,...3. Hacer notar, llamar la atención sobre algo,... El pequeño Larousse Ilustrado, Ediciones Larousse, 7ª edición, año 2001, Pág.299.

4 5. Croquis: Dibujo rápido a mano alzada, que solo esboza la imagen de un ser o de una cosa, El pequeño Larousse ilustrado, Op. cit, Pág.299.

---

de esas propiedades se podría establecer propiedades de la imagen resultante de una observación que informa al proyecto en arquitectura:

**a. Parecido**, *una imagen es algo que presenta un parecido inmediato con algo conocido.*

Efectivamente, en el *croquis* se muestra imágenes totales o parciales del sitio mediante las cuales son presentados atributos que lo hacen reconocible, sin embargo, el resultado esperado no es el parecido logrado mediante la destreza motriz, sino la presentación de características singulares. Es necesario consignar que el logro de esta propiedad no se logra directamente con la imagen conseguida por un medio mecánico, sino que se produce mediante selección de atributos que son informados por los sentidos de acuerdo a un orden de precedencia ordenado por la actualización de éstos.

**b. Intencionalidad**, *el parecido mencionado anteriormente se produce a propósito.*

Sin embargo, no es el parecido en sí mismo el objetivo del *croquis*, sino algunos aspectos relevantes de la realidad que el sujeto observa con un fin determinado. Por esto, el soporte elegido que lo muestra, es un arte-facto que debe contribuir a relevar los aspectos esenciales de la realidad, no puede ser más protagónico que lo que representa, es decir, si se enmarca al modo de un adorno la imagen, ésta deja de cumplir con su objetivo esencial, esto es informar a un determinado proyecto. Por lo tanto, la intencionalidad en la imagen de la realidad que entrega el *croquis*, está condicionada por la intención de informar aspectos relevantes de ésta.

**c. Incompletitud**, *el parecido no es completo.*

El *croquis*, por ser una imagen especializada debe informar específicamente, por lo tanto, no cumple su objetivo si se presenta como un duplicado de la realidad, al modo de una fotografía, más bien debe relevar particularidades del lugar, haciéndolas evidentes al destacar u omitir rasgos según sean más o menos representativos.

La *imitación* de la realidad que se expresa en una fotografía o una pintura hiperrealista, se transforma en un engaño al acto de los sentidos, ya que no destaca aspectos esenciales, captables directamente y que completan la información del lugar; carecen de la valoración de la realidad que es transmitida intencionalmente y que es propia del *croquis*. Sin perjuicio de lo anterior, es necesario reconocer que existen grados en la incompletitud debido a la selección de rasgos representativos. El *croquis*, como imagen subjetiva<sup>5</sup> de la realidad, mantiene los rasgos representativos de lo que comparece primeramente ante los sentidos, y principalmente ante la vista.

“La limitación a ese sentido como medio de percibir la representación es ya la primera selección que actúa en la elaboración de la imagen, la que ya está decidida en nuestra especie por el predominio de la vista: la naturaleza humana ha elegido de antemano el aspecto visual como el más representativo de las cosas.”<sup>6</sup>

Por otra parte, aunque la selección de rasgos representativos es subjetiva, el oficio del sujeto puede asegurar que están representados los elementos de lo visible que garantizan reconocibilidad e implican un mayor parecido esencial cuando falta completitud. En la medida que mejor sea la selección, mayor es la posibilidad de incompletitud, lo que puede aumentar el parecido esencial. El valor de la imagen del *croquis* está en la capacidad de mostrar significación, parecido esencial

“Ahorro e idealización hacen indudable el carácter de la imagen como tal: difícilmente se tendrá a la cosa real como imagen de sí misma porque en la exuberancia de lo contingente le falta la concentración simbólica de lo esencial<sup>7</sup>.”

---

5 Es imagen subjetiva ya que es el sujeto observante quien, de acuerdo a su sensibilidad presenta mayor o menor cantidad de variables significativas del lugar.

6 Jonas, Hans, 2000, pág. 221

7 Ibid.

Una vez trazado el croquis a partir de la observación, y en cada nueva mirada sobre el sitio, es confirmada la exactitud de los elementos que configuran la imagen, en una verificación que acepta la suficiencia o continúa la selección. Esto indicaría que para una adecuada elección de rasgos representativos habitualmente es necesario retornar al lugar con el objetivo de permitir una comprensión de éste a través de la actualización de otros sentidos que resultan ser un complemento al de la vista.

**d. Alteración,** A partir de la incompletitud, se produce una alteración, sin embargo, el riesgo que se presenta es que por diferentes motivos, la alteración conduzca a la negación de las propiedades descritas anteriormente haciendo perder el parecido, la intención, y una incompletitud significativa.

Entre los motivos se puede destacar que en la incompletitud se puede desconocer el modelo original debido a errores u omisiones en la selección de rasgos representativos, así como la exageración en incrementar el parecido simbólico o bien sobreponer intereses visuales por sobre los representativos; otro motivo de alteración puede ser un deficiente oficio, lo que puede ser atribuible tanto a falta en destreza motriz como a una inadecuada aplicación de la observación.

## 2. CONSTRUCCIÓN DE LA IMAGEN

La observación como primer instrumento proyectual cumple el objetivo de informar sobre la realidad al proyecto, sin embargo para llegar a constituirse en tal, es necesario distinguir diferentes fases de profundización, las que se inician en el acto propio de los sentidos, primeramente el de la vista, luego tiene lugar la percepción, y finalmente es necesario llegar a configurar la idea o concepto del lugar. Solamente de este modo la imagen del croquis se constituye en un medio inicial colaborativo, efectivo, valido como un *insumo* necesario para el proyecto.

### LA OBSERVACIÓN COMO PRIMER NIVEL DE CONOCIMIENTO: EL ACTO SENSORIAL

En primer lugar es necesario un acercamiento hacia el acto propio de los sentidos, con el objetivo de conocer de qué modo informan y cuáles son los alcances de la realidad que presentan.

“Los órganos receptores de los sentidos son especializados, cada uno de ellos capta de modo distinto la misma cosa, visto así, el problema es saber qué conocemos de las cosas, cómo una misma cosa que es representada de modos diferentes de acuerdo a la especialidad de los receptores, se integra en una unidad. La tesis aristotélica establece una división entre sensibles propios y sensibles comunes.”<sup>8</sup>

La denominación de *sensibles propios* o *cualidades secundarias* se refiere a que cada sentido actúa para captar determinadas cualidades de lo físico, es decir, los demás sentidos no lo captan: el color es el sensible propio de la vista, su órgano receptor es el ojo, el sonido es el sensible propio del oído, el sabor lo es del gusto, el olor lo es del olfato, el tacto es el más extenso y su receptor es la piel, por lo que se encuentra extendido en todo el cuerpo.

La denominación de *sensibles comunes* o *cualidades primarias* está referida a que algunos atributos son posibles de captar mediante más de un sentido, están relacionados con los aspectos cuantitativos de la realidad física. Aristóteles<sup>9</sup> identifica 5 sensibles comunes: movimiento, reposo, número, figura y magnitud; los tres primeros pueden ser captados por todos los sentidos al captar el

8 Los empiristas ingleses denominaron cualidades primarias a los sensibles comunes y secundarias a los sensibles propios; en la denominación es posible comprender la jerarquía que se asigna a cada modo de conocimiento, si la primacía esta en las cualidades sensibles o en modos de cuantificación.

9 Arregui, Jorge Vicente y Choza, Jacinto, *Filosofía del hombre, Una antropología de la intimidad*. Ediciones Rialp, S.A., Madrid, 1993, pág. 156

sensible propio que les corresponde a cada uno, el tacto y la vista pueden captar todos los sensibles comunes al captar sus sensibles propios.

De acuerdo a esto, tacto y vista serían los sentidos más completos, no obstante, el tacto es un sentido que no capta a distancia, solamente en la inmediatez del objeto, por lo que no entrega información de los elementos distantes, así como tampoco lo hace el gusto. Aunque el tacto no capte a distancia, entrega información importante del lugar, entre otros, sensación térmica y húmeda, vientos, inclinación y textura de planos.

Vista y oído son aquellas que captan a mayor distancia y mediante ondas, luminosas o sonoras, que es el medio de transporte más rápido. En relación a la luz, la capacidad de incidencia simultánea de ondas provenientes de ámbitos muy heterogéneos y lejanos entre sí en la superficie de la retina del ojo hace posible una *simultaneidad espacio-temporal* de lo que está muy distendido en el espacio y el tiempo, ver significa que se tiene presencia simultánea, en un solo acto cognoscitivo, de un espacio muy extenso debido a la convergencia de ondas en un punto.

En relación al oído, este es un sentido que capta lo distendido en el tiempo y lo retiene, es decir, capta la sucesión de sonidos, no solo el sonido aislado sino también una melodía: posee *temporalidad*.

La vista, al captar sus sensibles propios o cualidades secundarias de las cosas, capta también todas las cualidades primarias; por otra parte, el oído está estrechamente vinculado al tacto mediante el ritmo, el equilibrio y la armonía.

Oído y vista son los sentidos que tienen mayor alcance y también sensibilidad táctil, de modo que una fuerte intensidad del estímulo *lastima* la vista o el oído.

El olfato tiene mayor capacidad cognoscitiva que gusto

y tacto por la cantidad y diversidad de *modalidades del espacio* que capta, aparte de esto, el gusto llevado a la subjetividad tiene un universo de significaciones en la realidad, unido al olfato puede informar *armonías o desarmonías* del medio estudiado.

Entre los sensibles comunes o cualidades primarias llevadas a la imagen, algunos pueden ser captados en sí mismos, como número y figura, en cambio movimiento, reposo y magnitud son indicadores de *relación*. Particularmente, movimiento y reposo, son los que permiten obtener indicadores de los aspectos organizacionales propios del ámbito creativo del arquitecto: causa del movimiento y el reposo, de la velocidad y el ritmo, de las intensidades, las concentraciones o las dispersiones y las magnitudes de todas ellas. La magnitud se constituye como relación de *proporción*, y como tal, la medida propia de una proporción se sitúa en términos de mayor o menor que.

Las realidades captadas por exteroceptores o sentidos externos pueden producir una gradualidad de sensaciones, desde el deleite hasta la repulsión, y son retenidas y conservadas por la imaginación, que es el archivo de cualidades sensibles.

Junto con el relato de lo captado por los exteroceptores, los propioceptores o sensibilidad del propio cuerpo es lo que abre la posibilidad de una diversidad de observaciones subjetivas sobre un mismo lugar, de este modo se comprende que si existe una captación sensible subjetiva del entorno del proyecto.

#### CONFIGURACIÓN PERCEPTIVA E IMAGINACIÓN.

En la observación de la realidad actúan las sensaciones correspondientes a cada sentido, pero la percepción no puede ser realizada por separado, por alguno de los sentidos externos; según Aristóteles, la unificación de sensaciones la realiza el *sentido común* que aparece como una facultad cuyo objeto es el conjunto de objetos

de los sentidos externos y sus actos. El *sentido común* es llamado en la psicología clásica *conciencia sensible*, que es el umbral mínimo de autoconciencia y término de la sensibilidad exterior.

La pluralidad de sensaciones se unifica entonces mediante el sentido común o *conciencia sensible* formando la percepción, en la que se produce la primera captación de la sustancia, que en la psicología contemporánea se denomina organización primaria de la percepción.

Al percibir, aunque la percepción es transitoria, el haber percibido queda a disposición de la actividad sensitiva que es capaz de hacer presente algo que estuvo pero ya no lo está, es capaz de re-presentar y esto es posible mediante la imaginación. A nivel de la imaginación se integra el espacio y el tiempo, es decir, articula cualidades primarias y secundarias; es un archivo de síntesis sensoriales, y a partir de la agrupación de varias síntesis en una imagen, permite construir una percepción completa a partir de un solo dato. El acto de la imaginación termina en una imagen; en el hombre, la imaginación es una actividad superior penetrada por la inteligencia, es la base sobre la cual el intelecto *forma* los conceptos abstractos.

“Sin sensaciones externas la imaginación no se actualiza, sin imagen tampoco se actualiza la inteligencia”.<sup>10</sup>

La imaginación prepara la intelección presentando los objetos sensibles de modo más estable y constante que en la sensación externa; a partir del espacio tal como es captado por el tacto, la vista y el oído, la imaginación construye una imagen del espacio sobre el cual la inteligencia concibe el concepto del espacio. En este nivel de conocimiento se completa el acto de los sentidos externos.

Por lo tanto, entre las imágenes que representan un

10 Arregui, Jorge Vicente y Choza, Jacinto. 1993, pág. 186

sitio, algunas como las cualidades secundarias son captadas directamente por los sentidos y se expresan en el croquis, sin embargo, las cualidades primarias se captan por algunos sentidos o mediante una conjunción de ellos, se encuentran ligadas una temporalidad, son múltiples y complejas, por lo que es necesario expresarlas en gráficos que se dirigen a una comprensión más especializada: forma, color, distancia, proporción, secuencia y ritmo; movimiento, número, sonido y olor; sistema y organización.

Sin embargo, aunque la información lograda en este nivel es completa como información desde la dimensión sensorial, solamente cubre decisiones proyectuales relacionadas con aspectos como, proporción y escala. Existe otra dimensión que puede ser informada a partir de los sentidos, pero se debe lograr un nivel de profundización mayor para dar respuestas precisas a aspectos vinculados al significado, como por ejemplo la cultura, la historia, el medio ambiente.

“Las sensaciones captan cualidades sensibles o accidentes particulares de los cuerpos, pero no la naturaleza de estos, o su esencia”.<sup>11</sup>

### 3. VALORACIÓN, COMPRENSIÓN DEL SIGNIFICADO

#### MEMORIA Y EXPERIENCIA, TERCER NIVEL DE CONOCIMIENTO

En este nivel de conocimiento, a través de la memoria y la experiencia es posible dar valor y comprender el significado de la realidad que se representó en imágenes.

Las cualidades no sensibles, se captan por actos valorativos o de estimación, son retenidas y conservadas por la memoria; peligro, amenaza o utilidad no son captados por cualidades primarias o secundarias.

11 Arregui, Jorge Vicente y Choza, Jacinto. 1993, pág. 155.

En relación a la imagen en la que es posible la representación de las cualidades no sensibles, es preciso distinguir entre cuerpos artificiales, cuerpos naturales vivos y organizaciones funcionales. Los primeros, son cuerpos inertes, representables en croquis en su dimensión inmóvil, la cual puede ser soporte de cambios accidentales, color, luz o tamaño debido a fenómenos de la física (reflejo de luz, sonido o impactos).

Los segundos, con todos sus sentidos en acto pleno, pueden ser re-presentados en imágenes a través de las cuales sus cuerpos comunican emociones: temor, alegría, distención, ansiedad, etc. Por lo tanto, en el croquis se re-presenta la imagen física, tanto en lo que refleja en forma de fenómeno como en lo que expresa como emoción, propia de seres vivos.

Las organizaciones funcionales, que se producen por interacción de actividades entre seres vivos. Esta estructura funcional es representable principalmente a través de gráficos, que unidos a los croquis de las dos situaciones anteriores representan una unidad reconocible en sus complejidades.

En estas tres variables, de distinto modo, la imagen de cada una de ellas puede comunicar información que permita valorar y comprender significado, a través de la actualización de la memoria y la experiencia otorgada por vivencias anteriores. Por lo tanto, la *organización secundaria de la percepción* es la encargada de establecer la continuidad entre sentidos e intelecto, captación plena y completa de lo percibido, implica la captación de la forma o figura perceptiva y también la *comprensión del significado*. La organización secundaria de la percepción es común en animales superiores y el hombre, sin embargo, en el hombre, la estimación o valoración del singular externo se basa en la distinción entre figura, estructura o forma, por una parte, y significado por otra, ya que no es lo mismo percibir una forma que saber lo que es. Esta facultad es llamada en el hombre cogitativa o inteligencia

práctica, en el animal es denominada estimativa, ya que estos últimos no acceden a la comprensión del significado. El que todas las actividades imaginativas estén orientadas a través de la inteligencia práctica asegura que las representaciones tengan un significado para el hombre. Por otra parte, la inteligencia práctica es el centro de la acción, de la creación de diversos productos culturales, rigiendo la actividad imaginativa en todas las direcciones en que se ejerce, por ejemplo, actividades especulativas, científicas, técnicas, artísticas, lingüísticas.

#### **ABSTRACCIÓN Y ALCANCE DEL UNIVERSAL.**

La forma o esencia, no constituye el objeto de los sentidos; en la percepción el objeto exterior se capta como algo que *es* de algún modo y también como existente, la información cualitativa que lo expresa se impone al sujeto que percibe.

No resulta paradójico que en la captación sensible se afecte el observador, sin embargo, éste debe sobreponerse a esa afectación para que la experiencia objetiva de la realidad pueda ser plasmada como imagen sin engaño, lo que se logra mediante la abstracción lograda a través de las organizaciones primaria y secundaria de la percepción, por las cuales la sensación alcanza el nivel de *concepto universal*<sup>12</sup> en el intelecto.

En este contexto, la abstracción tomada en un sentido amplio, que consiste en prescindir del estado de afectación sensible, percibe el objeto y no la propia afectación orgánica. La organización de los sentidos garantiza un desprendimiento que proporciona la neutral libertad que permite a lo otro aparecer tal y como es.

12 En el intelecto las cosas versan sobre lo universal, el ser sensible versa sobre lo particular.

Una cosa es sentir algo y otra es saber en qué consiste ese algo. El frío se conoce en el cuerpo, enfriándose, en la sensibilidad sintiéndolo, en el intelecto sabiendo en qué consiste. En el intelecto el frío esta como sabido y no como sentido.

Por otra parte, la percepción *abstrae* constantemente del contenido sensible inmediato, por cuanto permite al objeto mantener su identidad por encima de los cambios de su aspecto externo. A través de la percepción y la abstracción, a través de los dos y por medio de los dos, vemos siempre el mismo complejo de datos, la misma cosa.

De todos los sentidos, es la vista la que en su normal ejercicio realiza del modo más perfecto esta doble abstracción: la separación del objeto cerrado en si mismo del estado afectivo de la sensación y la conservación de su identidad y unidad a lo largo de todo el recorrido de las posibles transformaciones de sus manifestaciones externas.

A partir de la observación recogida en un croquis comienza un proceso cognoscitivo de la realidad, proceso por el cual las síntesis sensoriales son contenidas en una configuración perceptiva, un esquema de la imaginación; las configuraciones perceptivas del mismo tipo son contenidas en un significado; los significados del mismo tipo son contenidos en un concepto universal.

Luego de lo cual, es necesario realizar el circuito inverso, desde el intelecto a la síntesis sensorial para que pueda realizarse un silogismo práctico que es término de una acción propia y una confirmación en el ámbito proyectual. Esta reflexión desde el singular externo hasta él mismo, pasando por el intelecto en el cual el mismo singular externo aparece como un caso concreto de un concepto abstracto y como término de una acción.

#### EXPERIENCIA DE VERDAD

Sin embargo, para una adecuada articulación entre la imagen que informa y la realidad, es necesario en primer lugar, la fidelidad en la reproducción de la realidad, en potencia o en acto, para lo cual el ejercicio de la libertad de la negación para el descubrimiento de la falsedad es requisito previo de la verdad.

En segundo lugar, esta negación es defensiva, ya que permite descubrir una distorsión de la realidad, una forma de autoengaño que debe conducir al descubrimiento o des-ocultamiento de lo que no estaba disponible al conocimiento.

El fingimiento y la quimera, no la impenetrabilidad ni la ignorancia son formas de engaño, por el cual se hace pasar algo por lo que no es, y esto se hace de modo creíble.

De las dos situaciones presentadas, apariencia engañosa para los sentidos y engaño deliberado, la primera es más inmediata que la segunda; por otra parte, también es posible determinar que el origen de la falsedad y la verdad se localiza al nivel de la percepción, y por ello, la naturaleza de la percepción sensible humana se convierte en parte integral del objeto de investigación acerca de la vivencia de la verdad.

#### LA LIBERTAD DE LA IMAGINACION

La imaginación es la facultad de forjar imágenes, y la imaginación humana posee la libre facultad de reproducción ya que tiene en su poder las imágenes de las cosas; también las puede alterar ya que las posee separadas de la sensación propia del acto presencial y por lo tanto, de la presencia física de los objetos. La libertad de conservar las cosas en la imaginación, es una libertad de la distancia y del dominio simultáneamente.

La forma recordada puede ser traducida por la imaginación interna a una imagen externa, que a su vez es objeto de la percepción, no de la percepción del objeto original sino de su representación. Es un recuerdo exteriorizado y no la repetición de la experiencia, y podría hacer superflua la experiencia real ya que dispone algo de su contenido esencial sin recurrir a ella. De ese modo, la imagen perdura en el tiempo de modo más eficaz que en su conservación interna, persevera en si misma independiente de los estados de ánimo y de los estímulos que, junto a otros factores determinan el trabajo de la memoria.



El artista ve más que el que no lo es, porque en su calidad de re-creador de las cosas, *en su imagen*, se somete a la medida de la verdad ya que una imagen puede ser más o menos verdadera, es decir, fiel a su original.

El re-creador de cosas es en potencia creador de cosas nuevas, y un poder no es distinto del otro ya que al igual que ha elegido reproducir un parecido, también puede apartarse de él. La fidelidad a un modelo es una decisión que trasciende la realidad actual ofreciendo un campo de variación infinito de lo posible, que el hombre puede hacer verdad a su libre elección; es la misma facultad la que custodia lo verdadero y tiene poder sobre lo nuevo.